



**GENERALNY INSPEKTOR
OCHRONY DANYCH
OSOBOWYCH**

dr Wojciech R. Wiewiórowski

Warszawa, dnia 30 grudnia 2011 r.

DESiWM/DEC-1109/64632/11

Dotyczy sprawy: [...]

DECYZJA

Na podstawie art. 104 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 12 pkt. 2 i art. 48 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego w sprawie wyrażenia zgody na przekazanie przez N. S.A., danych osobowych do N. oddział N. LLC, na podstawie zastosowanych standardowych klauzul umownych stanowiących załącznik do decyzji Komisji Europejskiej 2010/87/UE z dnia 5 lutego 2010 r. w sprawie standardowych klauzul umownych dotyczących przekazywania danych osobowych podmiotom przetwarzającym dane mającym siedzibę w krajach trzecich, na mocy dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz swobodnego przepływu tych danych (Dz. Urz. UE L 39, z 12.02.2010),

wyrażam zgodę na przekazanie danych osobowych do wyżej wymienionego odbiorcy danych na Ukrainie.

Uzasadnienie

Do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, zwanego dalej „Generalnym Inspektorem”, wpłynął wniosek złożony przez N. S.A., zwaną dalej Wnioskodawcą lub Spółką, o udzielenie zgody na przekazanie danych osobowych do N. oddział N. LLC, zwanej dalej Odbiorcą.

Po zapoznaniu się z przedstawionymi przez Wnioskodawcę dokumentami oraz przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego, w toku którego zwrócono się do Wnioskodawcy o złożenie dodatkowych wyjaśnień, Generalny Inspektor ustalił, co następuje:

- 1) Wnioskodawca oraz Odbiorca należą do międzynarodowej korporacji N.;
- 2) Wnioskodawca oraz Odbiorca zawarli umowę o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, zwaną dalej Umową, zawierającej standardowe klauzule umowne stanowiące załącznik do decyzji Komisji Europejskiej 2010/87/UE z dnia 5 lutego 2010 r. w sprawie standardowych klauzul umownych dotyczących przekazania danych osobowych podmiotom przetwarzającym dane mającym siedzibę w krajach trzecich, na mocy dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz swobodnego przepływu tych danych (Dz. Urz. UE L 39, z 12.02.2010), zwanej dalej „decyzją Komisji 2010/87/UE”;
- 3) Wnioskodawca oświadczył, że Umowa obowiązuje pomiędzy ww. stronami; dane osobowe będą przekazywane w okresie obowiązywania Umowy; Wnioskodawca oświadczył, że prawem właściwym dla ewentualnych podwykonawców, w zakresie przetwarzania danych osobowych, jest prawo polskie; każdorazowo z podwykonawcą będzie zawierana oddzielna umowa podwykonawstwa, w której Wnioskodawca będzie wskazywał prawo polskie jako właściwe;
- 4) przekazane będą następujące dane i kategorie danych pracowników Wnioskodawcy, tj.:
 - a. imię, nazwisko, data urodzenia,
 - b. stan cywilny oraz imiona i inne informacje na temat członków rodziny (patrz pkt. 5),
 - c. prywatny/służbowy adres pocztowy, adres poczty elektronicznej, numer telefonu/telefaksu,
 - d. szczegóły rachunku bankowego,
 - e. Numer Identyfikacji Podatkowej NIP, dane paszportu (tj. numer paszportu, okres jego ważności, informacje dotyczące organu, który wydał paszport; dane te nie są zbierane od każdego pracownika N., lecz jedynie od obcokrajowców zatrudnionych u Wnioskodawcy), numer ewidencyjny PESEL,
 - f. wynagrodzenie podstawowe, dodatki i świadczenia, składki i potrącenia od wynagrodzenia,
 - g. informacje o obowiązkowych obciążeniach wynagrodzenia np. alimenty, spłata pożyczek (w ramach tych danych mogą być przekazywane inne podobne informacje; powyższe może dotyczyć np. sytuacji, gdy pracownik został skazany wyrokiem, z którego wynika, iż jego wynagrodzenie ma być zajęte na poczet zaległego długu; w powyższym przypadku chodzi głównie o sytuacje przewidziane przepisami prawa lub gdy przedmiotowe potrącenie jest oparte o wyraźną zgodę, tj. wyraźny wniosek

pracownika, np. gdy pracownik dokonuje zakupu od firmy samochodu jednocześnie wnioskując o potrącenie z jego wynagrodzenia odpowiedniej kwoty tytułem realizacji umowy kupna-sprzedaży),

- h. zaszeregowanie i stanowisko,
 - i. wykształcenie,
 - j. dotychczasowe doświadczenie zawodowe,
 - k. ulgi podatkowe,
 - l. szczegóły umowy o pracę,
 - m. informacje o pożyczkach zaciągniętych od spółki (tj. od Wnioskodawcy),
 - n. sprawozdawczość w zakresie wynagrodzenia na poziomie podmiotu prawnego;
- 5) przekazane będą następujące dane i kategorie danych członków rodzin pracowników Wnioskodawcy, tj.: imię, nazwisko, data urodzenia, numer ewidencyjny PESEL;
- 6) przekazane będą następujące dane i kategorie danych kontrahentów (wykonawców) Wnioskodawcy, tj.:
- a. imię i nazwisko, Numer Identyfikacji Podatkowej NIP, numer ewidencyjny PESEL,
 - b. dane rachunku bankowego,
 - c. służbowy adres pocztowy, adres poczty elektronicznej, numer telefonu/telefaksu;
- 7) będą przekazane dane szczególnie chronione w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.), zwanej dalej ustawą, tj.: dane dotyczące stanu zdrowia pracowników Wnioskodawcy oraz ich ewentualnej przynależności związkowej; Wnioskodawca oświadczył, że:
- a. dane dotyczące stanu zdrowia pracowników są przetwarzane w zakresie, w jakim zezwalają na to przepisy kodeksu pracy i regulacje dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy; są to dane dotyczące przeciwwskazań przy zajmowaniu określonych stanowisk, odpowiedniego przygotowania miejsca pracy, zwolnień chorobowych, jakie są wykorzystywane przez pracowników oraz dodatkowych świadczeń, jakie mogą otrzymywać pracownicy z tytułu swojego stanu zdrowia (np. refundacja kosztów okularów),
 - b. dane dotyczące przynależności związkowej są przetwarzane jedynie w celu potrącenia z wynagrodzenia pracownika składki na cele związku, którego jest on członkiem; ponadto, Wnioskodawca oświadczył, że dane te przetwarza zgodnie z art. 33¹ ustawy z dnia 23 maja 1991 r. o związkach zawodowych (Dz. U. z 1991 r., Nr 55, poz. 234 ze zm.);

- 8) głównym celem przekazania danych osobowych na Ukrainę jest utworzenie scentralizowanej bazy danych zasobów ludzkich N. oraz kontrahentów spółek należących do grupy N.; Odbiorca będzie zajmował się obsługą ww. scentralizowanej bazy danych osobowych zbudowanej w oparciu o system A; w grupie N. program A służy do zarządzania procesami kupna, sprzedaży i dystrybucji produktów N. oraz ułatwia zarządzanie danymi osobowymi, w tym danymi pracowników Wnioskodawcy, członków ich rodzin oraz kontrahentów spółek z grupy;
- 9) wykorzystywane przez Odbiorcę systemy informatyczne spełniają wymogi rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r., Nr 100, poz. 1024), zwanego dalej rozporządzeniem.

Po zapoznaniu się z całością zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego Generalny Inspektor zważył, co następuje:

Stosownie do art. 104 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 ze zm.), zwanej dalej kpa, organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, chyba że przepisy kodeksu stanowią inaczej.

W aktualnym stanie prawnym i faktycznym wniosek Spółki w zakresie przekazywania danych osobowych do wyżej wymienionego Odbiorcy na Ukrainie zasługuje na uwzględnienie. Należy wskazać, że zgodnie z art. 47 ust. 1 ustawy, przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić, jeżeli państwo docelowe daje gwarancje ochrony danych osobowych na swoim terytorium, przynajmniej takie, jakie obowiązują na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego, które nie zapewnia takiego poziomu ochrony z zasady może nastąpić tylko wtedy, gdy zostaną spełnione dodatkowe przesłanki określone w art. 47 ust. 2 lub 3 ustawy. Natomiast, jeżeli w danym przypadku one nie zachodzą, to przekazywanie danych może mieć miejsce tylko po uzyskaniu zgody Generalnego Inspektora, pod warunkiem, że administrator danych zapewni odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą (art. 48 ustawy).

W związku z powyższym, należy stwierdzić, że Ukraina, z racji braku wystarczających uregulowań prawnych dotyczących ochrony danych osobowych, nie mogą być uznane za państwo

zapewniające odpowiedni poziom ochrony danych osobowych, jak również w świetle zebranych materiałów dowodowych nie zachodzi żadna z przesłanek określonych w art. 47 ust. 2 lub 3 ustawy. W konsekwencji konieczne jest wyrażenie zgody przez Generalnego Inspektora.

Generalny Inspektor, rozpatrując wniosek o wyrażenie zgody na przekazywanie danych do państwa trzeciego, jest zobowiązany ustalić, czy administrator danych zapewnił odpowiedni poziom zabezpieczeń w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą. Ze względu na to, że zapewnienie odpowiedniego poziomu ochrony może wiązać się z przyjęciem odpowiednich zobowiązań umownych, Generalny Inspektor musi również przeanalizować odpowiednie postanowienia umowne.

Biorąc pod uwagę możliwość zastosowania takiego rozwiązania przez Wnioskodawcę należy wskazać na kompetencję Komisji Europejskiej, która na mocy art. 26 ust. 4 dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz swobodnego przepływu tych danych (Dz. Urz. WE L 281, z 23.11.1995), zwanej dalej dyrektywą, jest uprawniona do uznania w drodze decyzji, że określone standardowe klauzule umowne zapewniają odpowiednią ochronę danych osobowych oraz praw i wolności jednostek. Decyzje te wymagają, aby państwa członkowskie nie odmawiały uznania zabezpieczeń ustanowionych w standardowych klauzulach umownych określonych w decyzjach za zapewniające odpowiedni poziom ochrony danych osobowych. Nie wyłącza to jednak obowiązku spełnienia pozostałych wymogów nałożonych przez właściwe przepisy krajowe. Taki charakter ma również powołana przez Spółkę decyzja Komisji 2010/87/UE.

Zadeklarowane przez Spółkę zastosowanie standardowych klauzul umownych określonych decyzją Komisji 2010/87/UE powoduje konieczność porównania przez Generalnego Inspektora przyjętych przez Spółkę klauzul ze standardowymi klauzulami umownymi. Analiza ta wykazała, że przedstawione przez Spółkę klauzule są zgodne ze standardowymi klauzulami umownymi.

Analizie również zostały poddane przedstawione przez Spółkę środki organizacyjno-techniczne mające na celu zabezpieczenie przetwarzanych danych osobowych. Art. 48 ustawy wskazuje, że zastosowane przez Odbiorcę środki organizacyjno-techniczne muszą być „odpowiednie” (adekwatne). Środki te nie muszą być identyczne do tych, które są wymagane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – powinny one adekwatnie zabezpieczać prywatność oraz prawa i wolności osoby, której dane dotyczą.

Podkreślenia wymaga, że nie ma wątpliwości, co do adekwatności przyjętych środków organizacyjno-technicznych w przypadku, gdy środki te spełniają minimalne wymagania określone w rozporządzeniu. Jeżeli natomiast środki te różnią się od rozwiązań przyjętych w rozporządzeniu, podlegają one każdorazowo ocenie Generalnego Inspektora. Po dokonaniu ich analizy Generalny

Inspektor stwierdził, że przedstawione przez Spółkę środki stwarzają uzasadnione gwarancje ochrony przetwarzanych danych na poziomie nie gorszym niż na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Spółka przekazując dane w ramach powierzenia nie traci przymiotu ich administratora. Przedmiotowa sprawa dotyczy powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 31 ustawy. Pomimo tego, że podmiotowi, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych nie przysługuje status administratora danych, to ustawa nakłada na niego pewne obowiązki. Zgodnie z art. 31 ust. 2 ustawy, może on przetwarzać dane wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w umowie. Natomiast odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów ustawy z zasady spoczywa na administratorze danych, co nie wyłącza odpowiedzialności podmiotu, który zawarł umowę, za przetwarzanie danych niezgodnie z tą umową. W konsekwencji, pomimo planowanego przekazania danych osobowych na zasadach ich powierzenia, Spółka nadal będzie ponosić odpowiedzialność za zgodność przetwarzania danych osobowych z prawem.

Wspomnienia wymaga także fakt, że ustawa wprowadzając w swym rozdziale 7 (art. 47 i 48) szczególny reżim dotyczący przekazania danych osobowych do państw trzecich, nie wyłączyła zastosowania w takich wypadkach pozostałych przepisów ustawy. Przepisy art. 47 i 48 ustawy wprowadzają bowiem jedynie dodatkowe wymogi, które należy spełnić, gdy zamierza się przekazać dane osobowe do państwa trzeciego. Konieczność ich wypełnienia nie zwalnia administratora danych z pozostałych obowiązków nałożonych na niego przepisami ustawy.

W tym miejscu podkreślić należy, że decyzja Generalnego Inspektora w przedmiocie wyrażenia zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego nie legalizuje wcześniejszego przekazania danych osobowych do państwa trzeciego, które ewentualnie miałyby miejsce przed datą wydania decyzji w sprawie. W konsekwencji, rozpoczęcie operacji przekazania danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić dopiero po wydaniu stosownej decyzji przez Generalnego Inspektora. Niniejsza decyzja upoważnia Spółkę do przekazania danych osobowych na Ukrainę jedynie na warunkach określonych w złożonym wniosku.

Z uwagi na powyższe, wobec zaistnienia odpowiednich przesłanek rozstrzygnięcia niniejszego postępowania administracyjnego, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych rozstrzygnął jak w sentencji.

Na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych stronie niezadowolonej z niniejszej decyzji przysługuje, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, prawo złożenia do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy (adres: Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).